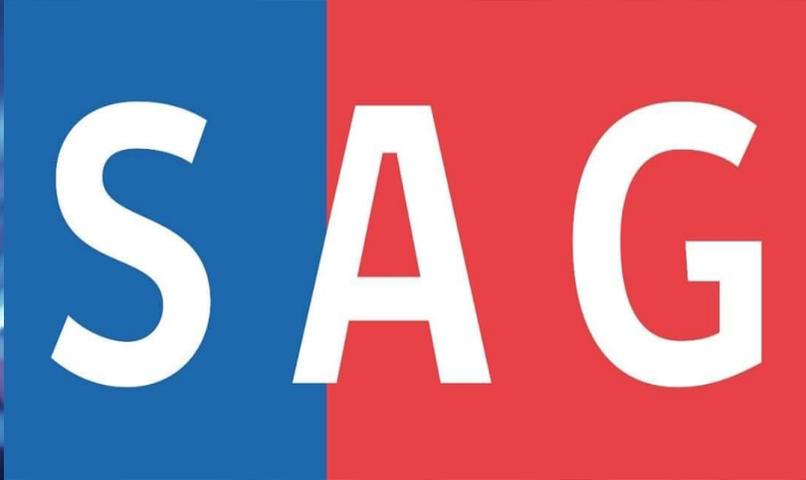
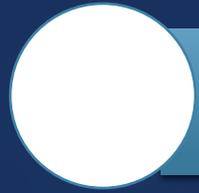


Servicio Agrícola y Ganadero
MINISTERIO DE AGRICULTURA
CHILE

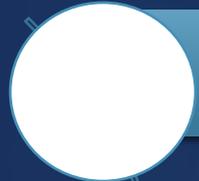
The logo for the Servicio Agrícola y Ganadero (SAG) of Chile. It consists of the letters 'S', 'A', and 'G' in a bold, white, sans-serif font. The 'S' is positioned on a blue rectangular background, while the 'A' and 'G' are on a red rectangular background. The entire logo is centered on the slide.

SAG

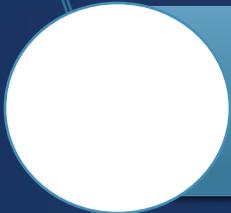
**“Certificación Electrónica MSF en las Américas
“Aprender de experiencias pasadas y explorar nuevos enfoques”
(25 -27 de Julio, 2023) San José, Costa Rica**



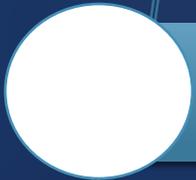
Que es la certificación Electronica



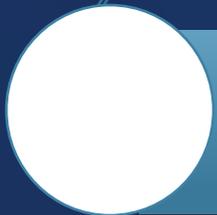
Historia



**Sistema de Certificación
Electrónica Sanitaria SAG**



Beneficio



Futuro y Desafios



Que es la certificación
electrónica?



QUE ES LA CERTIFICACIÓN ELECTRÓNICA

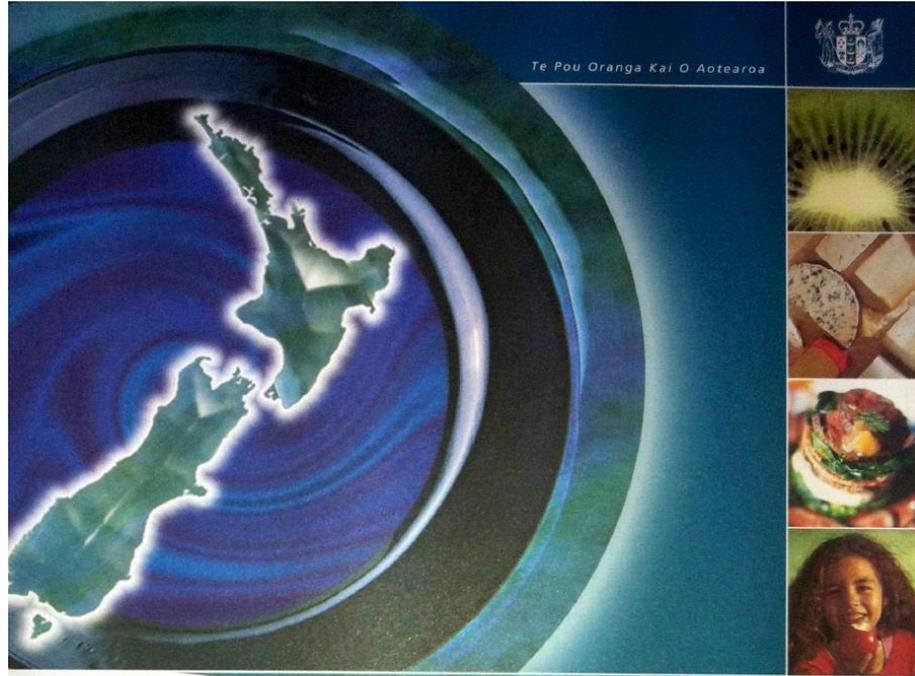


Certificados Electrónicos *Mecanismo de intercambio*



Historia

Te Pou Oranga Kai O Aotearoa



E-cert Study Programme
16-20 October 2006

Rodrigo Robles
Chile

TBG

TBG - Trade and Business Group

eCert - XML for Sanitary & Phytosanitary Certificates

Added by [nsam](#), last edited by [Gaëlle CHERUY POTTIAU](#) on Sep 02, 2010 ([view change](#))

Labels: [EDIT LABELS](#)

[p034](#), [tbq18](#)

Scope

ECERT PROJECT TEAM : NZFSA (New Zealand Food Safety Authority), AQIS (Australia), CFIA (Canada) , MINLNV (Netherlands) etc..

Objectives:

The purpose of this project is to provide a standard framework for the exchange of information for traded agricultural products between government regulators involved in cross border trade, where export certification is required to facilitate the entry of product into a country.

This message transforms the government to government (G2G) electronic certification business requirements elaborated in the associated BRS document into a technical requirement specification model for the XML based message structure and data components suitable for use by developers in the building of eCert compatible systems. It does not aim to specify the component model, system design, or presentation standards as these will vary with each unique developer requirement and are incidental to the transmitted message and data processing functions.

This standard adopts an XML based solution and is submitted in this document for consideration. Elements that are not in the core component library are noted

Class diagrams to be transformed into the target

- eCert package model
- eCert data model composite
- Certificate header data model
- Certificate approval data model



Contacts & Members

Project Chair	Barbara COOPER	Drasko PAVLOVIC
Lead Editor	Drasko PAVLOVIC	Patrice SINAVE

▶ P034 Participants

You have been successfully added to P034 project group.

Project Information

Status	ODP Step	ODP Name	ODP Start Date	ODP End Date	Step Status	Estimated Start Date	Estimated Completion	Meetings / Minutes	Relevant Documents
--------	----------	----------	----------------	--------------	-------------	----------------------	----------------------	--------------------	--------------------

General

- TBG Home
- TBG Projects Overview
- TBG Groups Overview
- TBG Steering Meetings
- TBG Calendar

Groups

- TBG1 - Supply Chain
- TBG3 - Transport & Logistics
- TBG4 - Customs
- TBG5 - Finance
- TBG6 - Architecture, Engineering and Construction
- TBG8 - Insurance
- TBG9 - Travel, Tourism and Leisure
- TBG10 - Healthcare
- TBG12 - Accounting & Audit
- TBG13 - Environmental Process Analysis
- TBG14 - Business
- TBG15 - International Trade Procedures
- TBG16 - Entry Points
- TBG17 - Core Component Harmonization
- TBG18 - Agriculture
- TBG19 - e-Government

Supporting Groups

- CSDAT

Beatles internet radio, Fab | x SAG :: - SAG SE ADJUDICA x

www.sag.cl/OpenNews/asp/pagDefault.asp?argInstanciaId=1&argNoticiaId=1243&argEdicionId=11

Links de interés | Glosario | Discapacidad visual | RSS 600 81 81 724 CONTACTENOS BUSCAR Búsqueda avanzada

SAG Ministerio de Agricultura Gobierno de Chile

Servicio Agrícola y Ganadero

Inicio | Quiénes somos | Guía de trámites | Preguntas frecuentes | Galería multimedia | Acceso rápido a

Noticias (Portada) > Febrero > SAG SE ADJUDICA PROYECTO FONDO DE COOPERACIÓN CHILE – MÉXICO PARA CERTIFICACIÓN ELECTRÓNICA

Viernes, 10 de Febrero de 2012

SAG SE ADJUDICA PROYECTO FONDO DE COOPERACIÓN CHILE – MÉXICO PARA CERTIFICACIÓN ELECTRÓNICA

Cooperación entre ambos países, destinada al desarrollo de intercambio electrónico de Certificados fito y zoonosanitarios de exportación, agilizará el Comercio Internacional, aumentando la seguridad y disminuyendo tiempos y costos a la exportación e importación de los productos silvoagropecuarios.

A través de un comunicado de la Agencia de Cooperación Internacional de Chile, se informó que el Consejo de Asociación del AAE Chile México, seleccionó la propuesta presentada por las Divisiones de Gestión Institucional y de Asuntos Internacionales del Servicio Agrícola y Ganadero *Diseño conceptual de sistema para la certificación electrónica fitosanitaria y zoonosanitaria entre Chile y México*, para ser ejecutada a partir del año 2012 entre el SAG y SENASICA de México. La propuesta fue seleccionada entre 25 postulaciones presentadas por diferentes organismos públicos de nuestro país, en áreas como minería, cultura y vivienda, entre otras.

Esta iniciativa forma parte del trabajo programado para este año por el Servicio Agrícola y Ganadero en el área de certificación electrónica, que busca generar las capacidades en sus profesionales y trabajar en acuerdos con terceros países, para responder a las crecientes demandas de facilitación del Comercio Internacional.

subir

Bandeja... CERTIFI... SAG :: - ... Micro... Skype™ ... Micros... ES 10:27



“Diseño Conceptual de Sistema para la Certificación Electrónica Fitosanitaria y Zoosanitaria entre Chile y México”

Ministros de Agricultura de Chile y México renuevan cooperación estratégica que incluirá certificación electrónica de alimentos

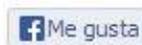
16 de mayo de 2013



0



0



0

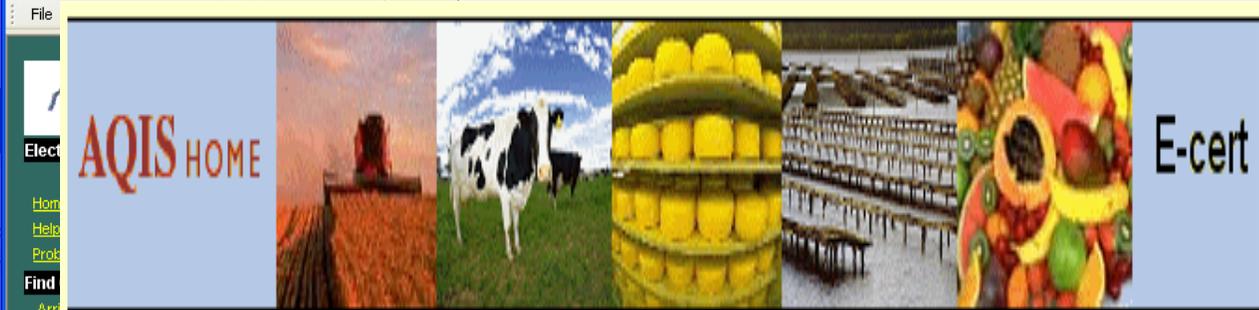


0



En audiencia, las autoridades acordaron profundizar los mecanismos que permitan la mutua colaboración en el campo de la exportación, certificación y tratamiento de plagas.

Ciudad de México, jueves 16 de mayo de 2013.- Como muy fructífera y constructiva calificó el Ministro de Agricultura de Chile, Luis Mayol, la audiencia sostenida con su par mexicano, Enrique Martínez y



HOME SEARCH PASSWORD LOGOUT HELP

Home

AQIS E-cert

Version 2.0.0.0 (31 Mar 2009)

http://www.sag.cl/OpenNews/asp/pagDefault.asp?argInstan... SAG .. - SAG ESTABLECE A...

Archivo Edición Ver Favoritos Herramientas Ayuda

Apple Yahoo! Google Maps YouTube Wikipedia Noticias

Inicio | Mapa | Links de interés | Glosario | Discapacidad visual | RSS 600 81 81 724 CONTACTENOS BUSCAR Búsqueda avanzada

SAG Ministerio de Agricultura Gobierno de Chile

Servicio Agrícola y Ganadero

Haz de SAG tu página de inicio | Quiénes somos | Guía de trámites | Preguntas frecuentes | Galería multimedia | Acceso rápido a

Noticias (Portada) > Mayo > SAG ESTABLECE ACUERDO DE COOPERACIÓN PARA LA IMPLEMENTACIÓN DEL INTERCAMBIO DE CERTIFICACIÓN ELECTRÓNICA CON HOLANDA

Martes, 22 de Mayo de 2012

Años

2012

Enero
Febrero
Marzo
Abril
Mayo
Junio
Julio
Agosto
Diciembre

SAG ESTABLECE ACUERDO DE COOPERACIÓN PARA LA IMPLEMENTACIÓN DEL INTERCAMBIO DE CERTIFICACIÓN ELECTRÓNICA CON HOLANDA

Santiago, 22 de mayo de 2012.- En la ciudad de Utrecht, Holanda, se llevó a cabo la segunda reunión de trabajo entre los equipos técnicos de Chile y Holanda, con miras a establecer un sistema de intercambio electrónico de certificados fito y zoonosanitarios entre ambos países. Así, se continuó con la agenda de trabajo elaborada en la primera reunión entre ambas instituciones, realizada en marzo de este año.

En la oportunidad, se revisó el sistema informático desarrollado por Holanda, junto con los procesos de inspección y certificación de productos agrícolas y pecuarios, que dan sustento al sistema e-Cert holandés. Además, se detallaron con mayor precisión los pasos a desarrollar este año para conseguir, en el corto plazo, el intercambio electrónico de certificados de exportación entre ambos países.

Como parte de las actividades, la misión fue invitada a las oficinas del Ministry of Economic Affairs, Agriculture and Innovation, en la ciudad The Hague. Durante la visita, el equipo conoció de cerca la exitosa experiencia holandesa en el proyecto e-Cert con China, que hoy permite a Holanda el envío de certificados zoonosanitarios electrónicos de leche y carne de cerdo, con los todos beneficios que esto ha generado en sector exportador holandés.

100% 10:29

Eleme... CERTIF... SAG :... SAG :... Micr... Skype... Micro...





Santiago, 14 de Noviembre de 2013
PRE-ASP-35-2013

Señor
Anibal Ariztía Reyes
Director Nacional
Servicio Agrícola y Ganadero (SAG)
PRESENTE

Ref.: Sistema de Emisión Electrónica de Certificados de Exportación

Estimado señor Director:

El motivo de la presente es reiterar nuestra preocupación y solicitar de su ayuda para poder solucionar en el más breve plazo las mejoras informáticas pendientes del Sistema de Emisión Electrónica de Certificados de Exportación (ECZE), particularmente en lo referido a la certificación de productos para China.

A la fecha, no hemos visto mejoras en el sistema en lo que va del año, manteniéndose los errores en el consolidado semanal que vuestro servicio envía al AQSIQ, situación que podría ser resuelta en gran medida con las mejoras en el ECZE. Lo anterior, ha generado perjuicios económicos directos a las empresas debido al costo que deben asumir por sobrestadía de contenedores en puerto, y peor aún, no pago por parte de los importadores, hasta que no se concrete la liberación de los productos en destino, lo que ocurre sólo una vez que el SAG envía las correcciones de los errores en el consolidado.

Finalmente, reiteramos la disposición de ASPROCER y del sector que ésta representa, de brindar todo el apoyo y ayuda a fin de contribuir a la solución definitiva de este problema, la que esperamos se concrete una vez se cuente con un sistema de Certificación Electrónica entre SAG y AQSIQ. Sin embargo, para el correcto funcionamiento de este último sistema es imprescindible, tal como lo hemos manifestado en múltiples oportunidades, contar con ECZE totalmente funcional y con todas sus mejoras implementadas, lo que a la fecha, lamentablemente no ha ocurrido.

Sin otro particular, le saluda atentamente,

ASOCIACIÓN GREMIAL DE PRODUCTORES DE CERDOS DE CHILE



Juan Miguel Ovalle Garcés
Presidente

c.c.: Sr. Federico Errazuriz; Dr. Víctor Ramírez
Archivo

RCG/FLU/vsf



Chile firma con China Plan de trabajo en Certificación Electrónica

07 de junio de 2013



El Ministro de Agricultura, ganadería y pesca, Juan Antonio Rodríguez, firmó el Plan de Trabajo de Cooperación para China y Chile sobre Certificación Electrónica para Productos Agrícolas, Forestales y Pecuarios.

En el encuentro se cooperó en la cooperación en la Agricultura, ganadería y pesca.

Beijing, Viernes 7 de junio de 2013.

El Plan de Trabajo de Cooperación para China y Chile sobre Certificación Electrónica para Productos Agrícolas, Forestales y Pecuarios, tiene como objetivo asegurar a China y Chile la cooperación sobre certificación electrónica y su implementación, así como la producción eficiente y reducción oportunamente de actividades fraudulentas por compartir los datos electrónicos de los certificados.

WORK PLAN FOR CHINA – CHILE COOPERATION ON ELECTRONIC CERTIFICATION FOR AGRICULTURE, FORESTRY AND LIVESTOCK PRODUCTS

PLAN DE TRABAJO DE COOPERACION PARA CHINA Y CHILE SOBRE CERTIFICACION ELECTRONICA PARA PRODUCTOS AGRICOLAS, FORESTALES Y PECUARIOS

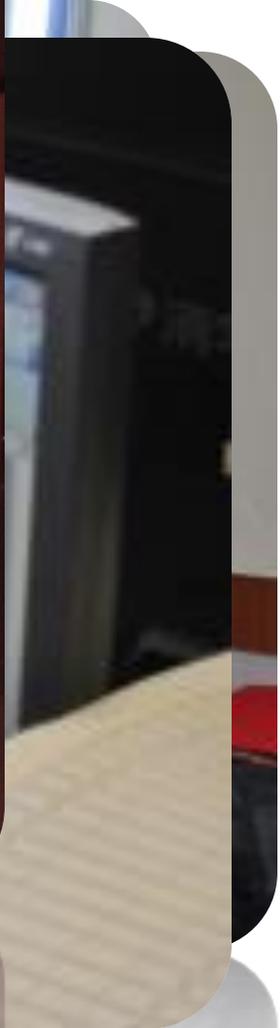
General Administration of Quality Supervision, Inspection and Quarantine of the People's Republic of China (hereinafter to be referred as AQSIQ) and the Ministry of Agriculture of Chile have agreed on the following work plan on the e-certificate cooperation of agriculture, forestry and livestock products. The objective of the plan is to ensure China-Chile cooperation on electronic certification and its implementation so as to produce efficiencies and reduce the opportunity for fraudulent activity by the sharing of electronic certificate data.

ESP: *La General Administration of Quality Supervision, Inspection and Quarantine of the People's Republic of China (AQSIQ) y el Ministerio de Agricultura de Chile han acordado el siguiente plan de trabajo sobre la cooperación en e-Certificate de productos agrícolas, forestales y pecuarios. El objetivo del plan es asegurar a CHINA y CHILE la cooperación sobre certificación electrónica y su implementación, así como la producción eficiente y reducción oportunamente de actividades fraudulentas por compartir los datos electrónicos de los certificados.*

In the first stage, the two sides will deepen their understanding of existing electronic certification systems through further information exchange. The two sides will carry on the feasibility assessment of data exchanges on electronic certification and jointly study the terms, scope and impact of cooperation on electronic certification to meet the needs of both countries.



深化“人民质检”理念 落实“质检为民”行

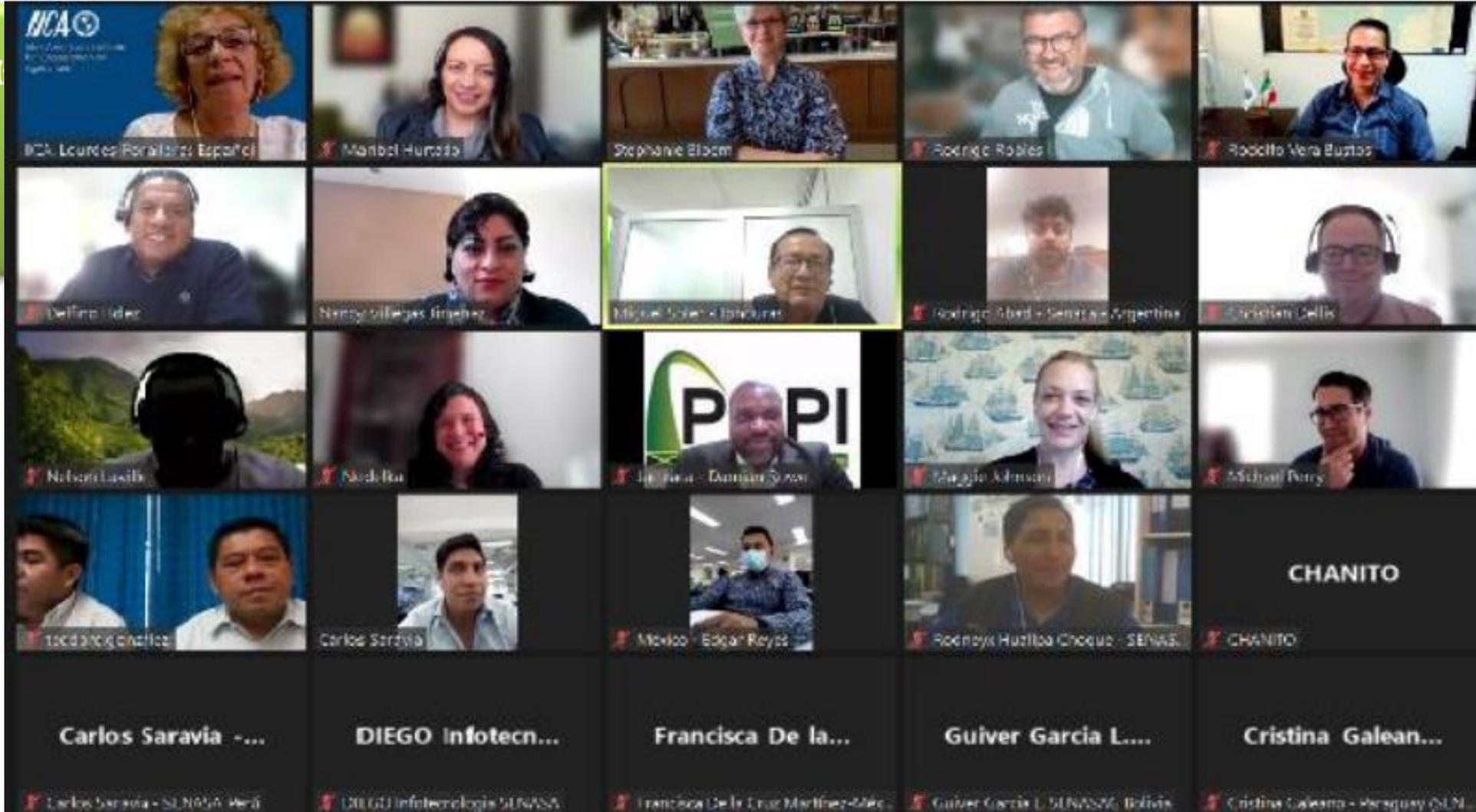




<https://youtu.be/xUWa-v9gGxg>



Grupo I



ion (NAPPO)
 nidad
 /E)
 fety Agency
 ara la



Sección 1 de 6

GICSV. Encuesta sobre Certificación Fitosanitaria Electrónica / Phytosanitary Electronic Certification Survey



Esta es una encuesta que se realiza a nivel de la región del GICSV para conocer la situación de la Certificación Fitosanitaria Electrónica - ePhyto en los países, las necesidades de cooperación para que los países avancen con su conexión, las necesidades de mejora del sistema ePhyto.

This survey is carried out at GICSV region area, to know the Electronic Phytosanitary Certification - ePhyto - status in the countries, countries cooperation requirements to improve their connection, needs to improve the ePhyto system.

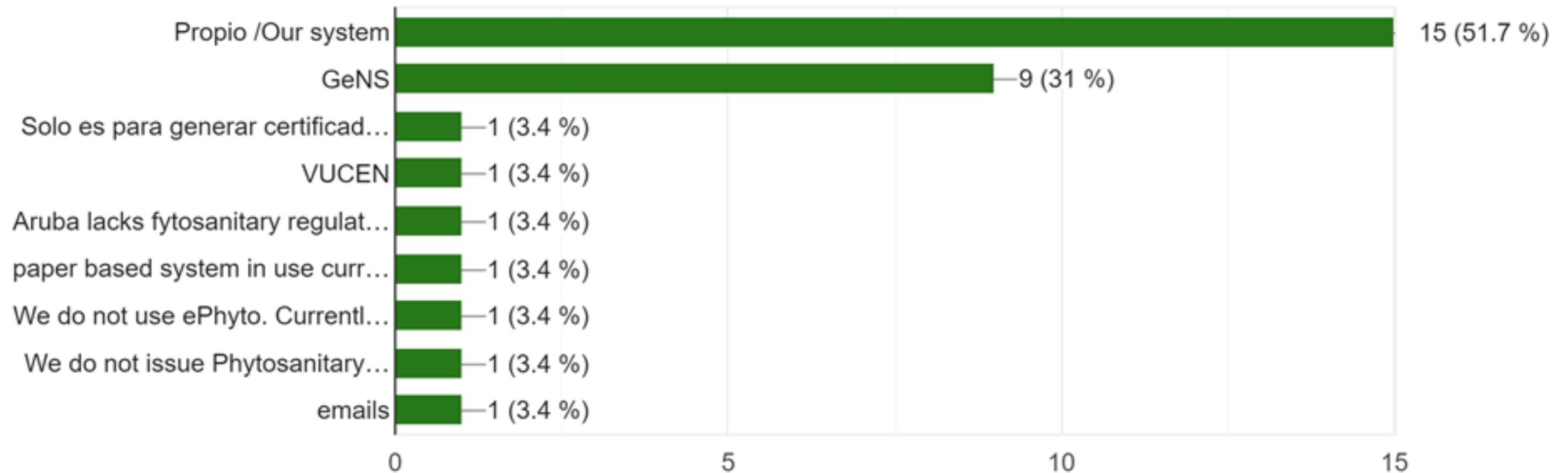


1. México
2. United States
3. Canadá
4. Guatemala
5. El Salvador
6. Nicaragua
7. Panamá
8. Costa Rica
9. Bolivia
10. Colombia
11. Perú
12. Argentina
13. Paraguay
14. Brazil
15. Ecuador
16. Chile
17. Republica Dominicana
18. Jamaica
19. Aruba
20. Trinidad and Tobago
21. Barbados
22. Guyana
23. St. Kitts and Nevis
24. Bahamas
25. Antigua and Barbuda
26. Sint Maarten
27. St Vincent and the
Grenadines
28. Saint Lucia



¿ Cual o cuales sistema/s utiliza la ONPF de su país para generar, enviar y recibir Certificados Fitosanitarios electrónicos? / Which system or syst... and receive Electronic Phytosanitary Certificates?

29 respuestas





Sistema de Certificación Electrónica Sanitaria SAG

Sistema de Certificación Electrónica Sanitaria SAG

MULTIPUERTO

EMISION DIGITAL DE CF

- Certificados fitosanitarios en papel oficial
- 100% de alcance de mercados/productos
- FEA individual y Código QR para emisión de certificados digitales

ECZE

EMISION DIGITAL DE CZE

- Certificados zoonosanitarios de exportación en papel oficial
- Alcance limitado a las carnes y no la totalidad de los mercados
- NO considera FEA ni Código QR

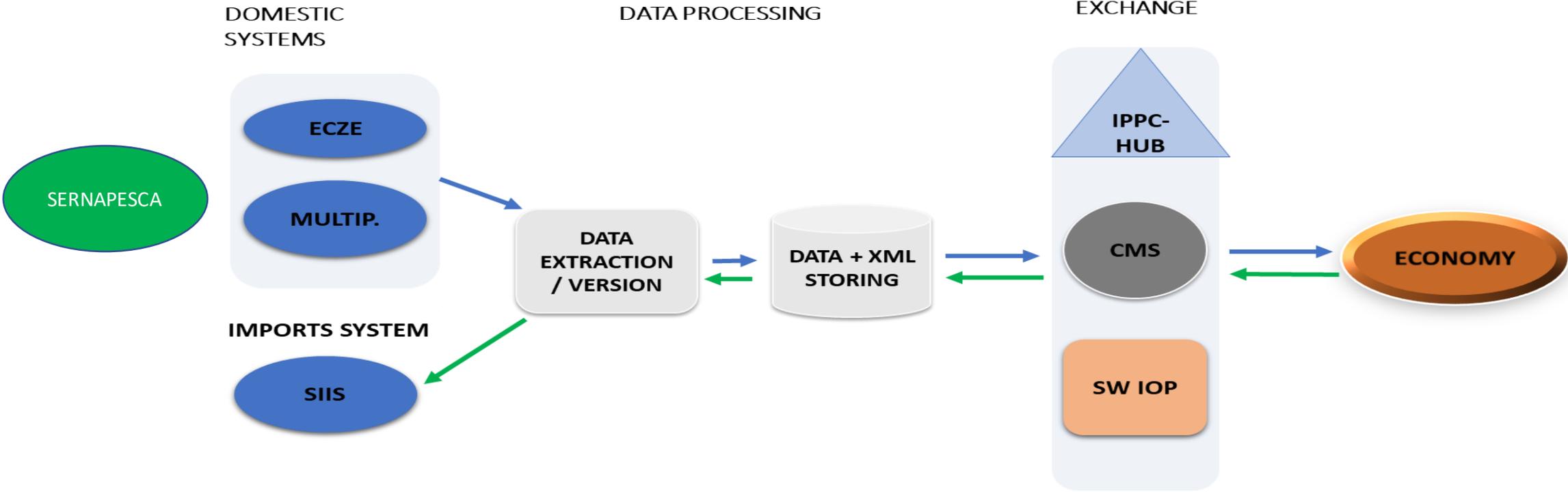
SIIS

SISTEMA DE INFORMACION DE IMPORTACIONES SAG

- 100% de alcance de productos y puertos de entrada
- 100% de alcance de Solicitudes de Importacion
- Productos agricolas, forestales y pecuarios

SISTEMAS ADMINISTRADOS Y EN MEJORA CONTINUA POR SAG

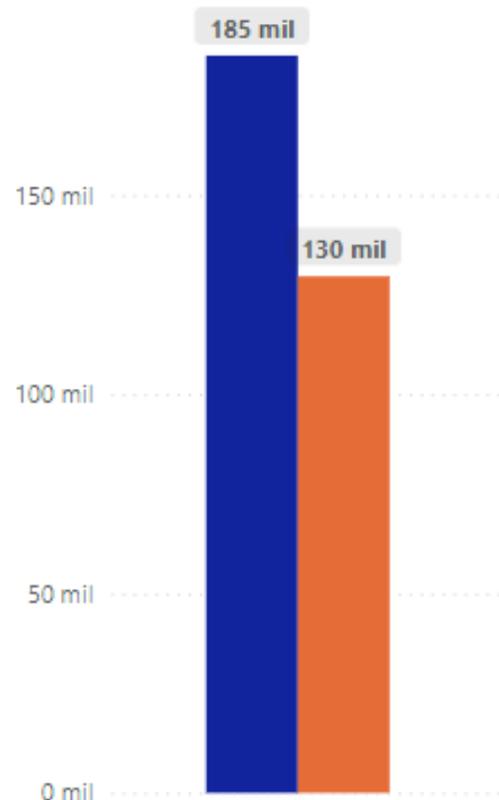
Sistema de Certificación Electrónica Sanitaria SAG



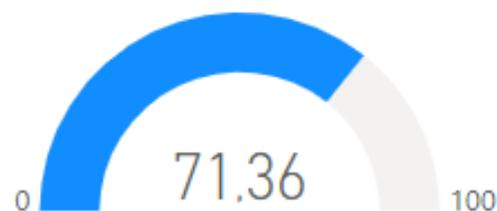
CERTIFICACIÓN FITOSANITARIA

AVANCE DE LA CERTIF. ELECTRONICA (EXPO)

● MULTIPUERTO ● ECERT



% CERTIF. ELECTRONICA



% EXPORTADO POR MERCADO

PAIS	%
SIN CERT ELECTRONICA	28,64%
ESTADOS UNIDOS	22,88%
CHINA	22,75%
UNION EUROPEA	15,24%
MEXICO	2,83%
COLOMBIA	2,57%
PERU	2,19%
ARGENTINA	1,14%
COSTA RICA	0,94%
PANAMA	0,47%
REPUBLICA DOMINICANA	0,32%
PARAGUAY	0,04%
Total	100,00%

PAISES SIN CERT ELECTRONICA



PAISES CON CERTIF. ELECTRONICA

MERCADO	EXPO/IMPO	PAPERLESS	INICIO
CHINA	EXPO	NO	02/11/2017
MEXICO	EXPO/IMPO	SI	01/08/2019
COLOMBIA	EXPO/IMPO	SI	07/01/2020
ARGENTINA	EXPO/IMPO	SI	04/05/2020
PERU	EXPO/IMPO	SI	08/06/2020
ESTADOS UNIDOS	EXPO/IMPO	SI	15/06/2020
SRI LANKA	EXPO/IMPO	SI	26/08/2020
UNION EUROPEA	EXPO	SI	21/09/2020
HOLANDA	EXPO	SI	20/10/2020
COSTA RICA	EXPO	SI	01/12/2020
REPUBLICA DOMINICANA	EXPO/IMPO	SI	01/12/2021
ESPAÑA	IMPO	SI	14/04/2022
FRANCIA	IMPO	SI	14/04/2022
PARAGUAY	EXPO/IMPO	SI	20/04/2022



Beneficios





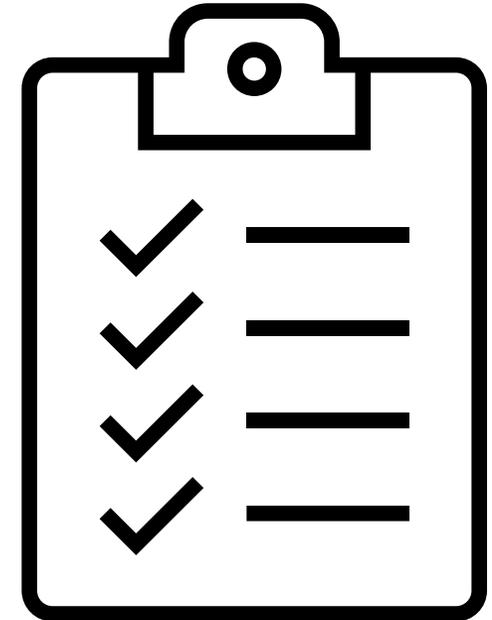
- Simplificación de procesos
- Estandarización de trámites en frontera
- Mejora de la comunicación interna y externa
- Mejora de la confianza
- Mejora de los tiempos de respuesta
- Procesamiento de la DATA. Desarrollo y entrega de nuevos **SERVICIOS Y PRODUCTOS** a la población (nuestros **USUARIOS**)



Avances en el caso de la fruta fresca

Ahorro estimado de USD 200 millones anuales:

- Emisión de Certificados.
- Envío al puerto de destino.
- Pérdidas de documentos.
- Reemisión por cambios de puertos, importadores,
- Documentos adulterados.
- Trazabilidad.





Futuro





100 % Paperless Sanitario

CONTINGENCY PLAN FOR ELECTRONIC CERTIFICATION BETWEEN NPPOs IN THE GICSV REGION



Version: 02
Drafted by: GT – CE
Date: 12/13/2022

OECD *publishing*

ELECTRONIC SANITARY CERTIFICATES FOR TRADE IN ANIMAL PRODUCTS

**OPPORTUNITIES AND
CHALLENGES**

OECD FOOD, AGRICULTURE
AND FISHERIES
PAPER

February 2023 n°190

DIGITAL DOCUMENT – CHALLENGE TO TRANSIT

39th UN/CEFACT Forum

5th December 2022 11:00 – 13:00 CET

Domain/Project title:

White Paper on Digital Transit Accompanying Document

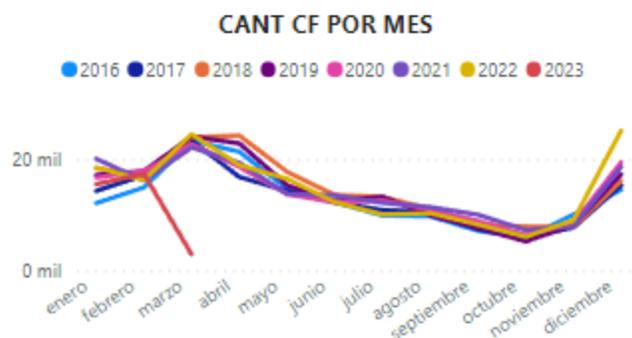


UN / CEFACT

CERTIFICACIÓN FITOSANITARIA

Este reporte muestra la estadística de los certificados fitosanitarios emitidos desde enero 2019 a la fecha. La información se obtuvo del Sistema Multipuerto y solo se consideraron los certificados válidamente emitidos (Tipos 1, 2, 3, 4, 10 y 11)

Reporte elaborado por: Sección de Comercio Electrónico Internacional



CANT CF POR AÑO

AÑO	TOTAL FITOS
2016	156.192
2017	156.242
2018	179.729
2019	171.372
2020	168.863
2021	172.570
2022	176.071
2023	35.847
Total	1.216.886

FILTRAR POR AÑO

2016	2018	2020	2022
2017	2019	2021	2023

RANGO DE FECHAS



CANT CF POR ESPECIE

ESPECIE	TOTAL FITOS	%
UVA	214.238	14,86%
MANZANA	205.791	13,91%
CEREZA	135.148	16,67%
PINO RADIATA	100.270	8,84%
ARANDANO	79.763	8,28%
CIRUELA	66.545	4,21%
KIWI	51.960	2,78%
PERA	41.940	2,34%
Total	1.216.886	100,00%

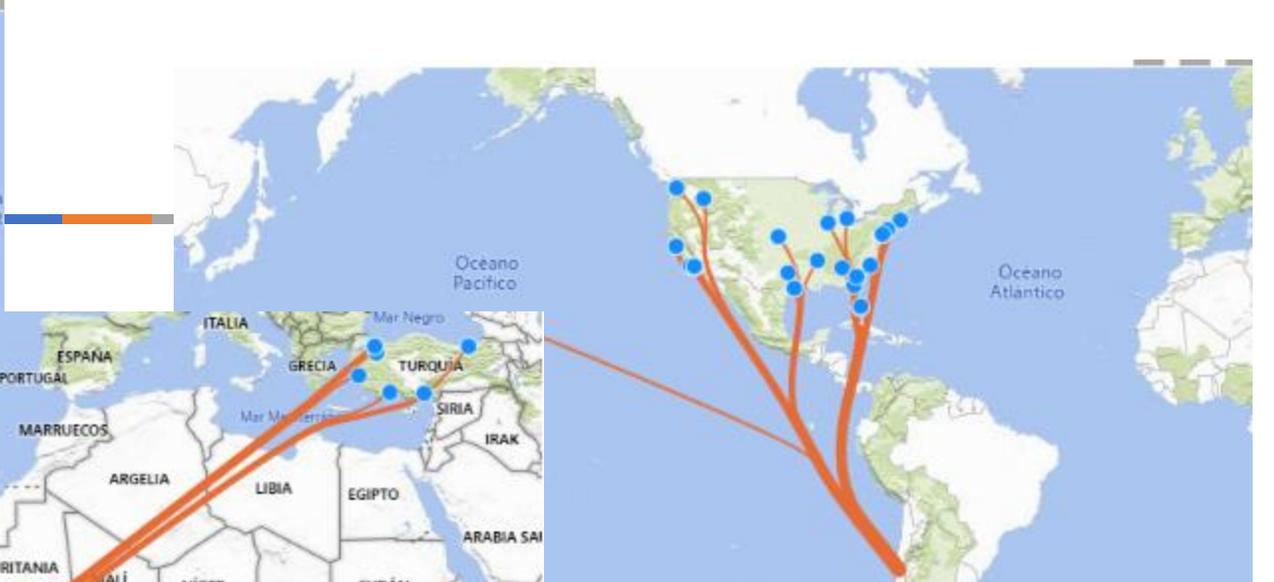
CANT CF POR RUBRO

RUBRO	TOTAL FITOS	%
Productos Hortofrutícolas (Incluye Granos y Flores)	1.049.694	86,26%
Productos Forestales	103.708	8,52%
Material de reproducción (Semillas, Bulbos, Plantas)	63.758	5,24%
Total	1.216.886	100,00%

CANT CF POR PAIS



PAIS	TOTAL FITOS	%
ESTADOS UNIDOS	292.726	27,94%
CHINA	227.003	21,87%
HOLANDA	67.123	5,20%
BRASIL	44.538	3,07%
COREA DEL SUR	44.457	2,85%
INGLATERRA	37.888	2,72%
COLOMBIA	28.118	2,52%
PERU	34.820	2,27%
ALEMANIA	32.926	2,17%
MEXICO	31.306	2,14%
Total	1.216.886	100,00%



TRANSITO



Tránsitos

Reporte de Certificados Provenientes de Argentina

Tránsito

No

Si

CountryName

Search

Año

2022

2023

01/01/2023

13/04/2023

2.720

Total certificados

1.449

Certificados a Chile

1.271

Certificados en Tránsito

36

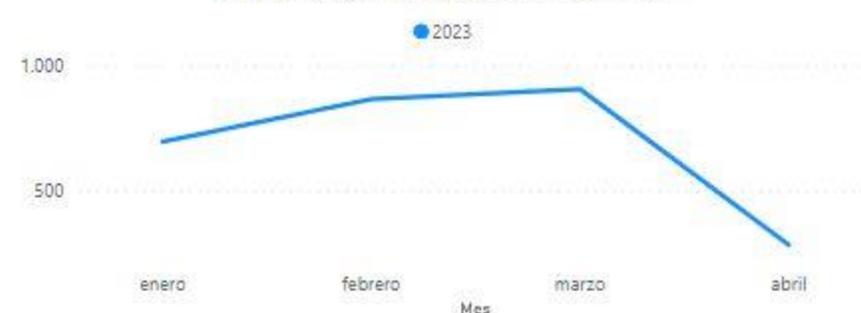
Total Países

PAIS DE DESTINO	CANT. CF	%
Chile	1.449	53,27%
United States of America (the)	592	21,76%
Russian Federation (the)	136	5,00%
Canada	105	3,86%
Mexico	83	3,05%
Peru	62	2,28%
Colombia	49	1,80%
Taiwan (Province of China)	43	
Ecuador		
Italy		
Spain		
Netherlands		
Portugal		
		0,26%
	6	0,22%
	5	0,18%
	5	0,18%
	5	0,18%
	4	0,15%
	4	0,15%
	4	0,15%
	3	0,11%
	3	0,11%
	3	0,11%
	2	0,07%
Total	2.720	100,00%

Cantidad de Certificados por País



Cantidad de Certificados por Mes



Elaborado por la Sección de Comercio Electrónico Internacional - SAG

- Apoyo y mejora de nuestro sistema de Certificación Electrónica Sanitaria, a través de una estructura institucional sólida dentro de las ONPFs.
 - **Tener infraestructura y sistemas flexibles que permitan la transmisión por diferentes vías.**
 - **Automatización, Tránsito, re.-exportación, control de certificados anulados.**
 - Mejorar los canales de comunicación para las partes interesadas a través de los sistemas de intercambio de DATOS entre el sector público y privado.
 - Revisar continuamente alternativas tecnológicas existentes al ePhyto como es el caso de Código QR para los certificados fitosanitarios y zoonosanitarios.
-



RODRIGO ROBLES

rodrigo.robles@sag.gob.cl

Sección Comercio Electrónico Internacional
División Subdirección de Operaciones.
SERVICIO AGRICOLA Y GANADERO

CHILE

GRACIAS